



REF

DD-92002D

CE

IVD



2014/08

LOT

R111109-EU

# Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Control - Level 2

English

### Intended Use:

MISSION CONTROL™ Blood Gas and Electrolyte Control is an assayed quality control material intended for monitoring the measurements of pH, pO<sub>2</sub>, pCO<sub>2</sub> in blood gas analyzers and sodium, potassium, chloride, lithium, ionized calcium and total carbon dioxide in ISE electrolyte analyzers.

### Product Description:

This control material is provided for monitoring analyzer performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing approximately 1.8 ml of solution. Ampules are packaged 10 per tray with each box containing 3 trays, for a total of 30 ampules per box.

### Active Ingredients:

MISSION CONTROL™ is a buffered solution of electrolytes (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). It has been equilibrated with specific levels of CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, and N<sub>2</sub>. This control conforms to human-based materials.

### Directions for Use

Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

### Limitation:

1. This control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions, which would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use as a quality control material and can assist in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

### Storage:

Store at 18-25 °C. Avoid freezing and exposure to temperatures greater than 30 °C. You may also store at 4-25 °C without adverse effect.

### Expected Ranges:

The values for each control analyte on the enclosed Expected Ranges Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for these ampules when tested at 23 °C. (Note: pO<sub>2</sub> values will vary inversely by about one percent (1%) per degree C that the temperature of the ampules varies from 23 °C.)

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own expected values and control limits. The mean value established should fall within the Expected Ranges shown on the chart.

DEUTSCH

### Vorgesehener Gebrauch:

MISSION CONTROL™ Blutgas- und Elektrolyt-Kontrolle ist eine Qualitätskontrolllösung, die zur Überwachung der Messungen des pH-Wertes pO<sub>2</sub>, pCO<sub>2</sub> in Blutgasanalysatoren und Natrium, Kalium, Chlorid, Lithium, ionisiertes Calcium und Total-Kohlendioxid in ISE-Elektrolyt-Analysatoren dient.

### Produktbeschreibung:

Diese Kontrolle dient für die Überwachung der Analyserleistung. Es ist in verschlossenen Glasampullen verpackt mit jeweils etwa 1,8 ml Lösung. Ein Karton beinhaltet 3 Fächer mit jeweils 10 Ampullen. Es sind insgesamt 30 Ampullen pro Karton.

### Aktive Inhaltsstoffe:

MISSION CONTROL™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> und N<sub>2</sub> equilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen Grundmaterialien.

### Gebrauchsanweisung:

Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analyser ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verwenden Sie mit Direktentnahme, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken.

### Begrenzung:

1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-bezogene Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen können. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigen, erkennen.

2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Beweiser für die Leistung von Labordiagnosen eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontroll-Programmen Ersatz leisten.

### Lagerung:

Bei 18-25 °C aufbewahren. Vermeiden Sie Einfrierung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C. Die Lagerung bei 4-25 °C ist ohne negative Auswirkung.

### Wertebereiche:

Die Werte für jeden Kontrollanalyt auf der beiliegenden Wertebereichtabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 23 °C. (Hinweis: pO<sub>2</sub> Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad C, die Temperatur der Ampulle variiert um 23 °C.)

Die erwarteten Wertebereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysegeräten dienen. Da die Instrumentaueführung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Wertungen und Kontrollbeschränkungen erstellen. Der selbst-erstellte Mittelwert sollte dem auf der vorgegebenen Wertebereichtabelle entsprechen.

FRANÇAIS

### Utilisation prévue :

MISSION CONTROL™ Contrôle de gaz et d'électrolyte de sang est un matériel pour analyse de contrôle de qualité destiné à surveiller les mesures de pH, pO<sub>2</sub>, pCO<sub>2</sub> en analyseurs et sodium de gaz de sang, potassium, chlorure, lithium, calcium ionisé et anhydride carbonique total dans des analyseurs d'électrolyte d'ISE.

### Description de produit :

Ce matériel de contrôle est destiné pour surveiller l'exécution d'analyseur. Il est emballé dans les ampoules de verre scellées, chaque contient approximativement 1,8 ml de solution. Les ampoules sont emballées par 10 par plateau avec chaque boîte contenant 3 plates.

### Substances actives :

MISSION CONTROL™ est une solution tampon des électrolytes (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques du CO<sub>2</sub>, de l'O<sub>2</sub>, et du N<sub>2</sub>. Ce contrôle ne contient aucun matériaux humain-basé.

### Notices d'emploi

Introduisez immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivez les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

### Limitation :

1. Ce contrôle est sensible à beaucoup de facteurs relatifs à l'instrument qui peuvent affecter les résultats analytiques. Puisqu'il n'est pas un matériel sang-basé, il peut ne pas détecter certains défauts de fonctionnement, qui affecteraient fessal du sang.

2. Ce produit est prévu pour l'usage comme matériel de contrôle de qualité et peut aider à évaluer l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas car un calibrage standard et son utilisation ne devrait pas remplacer d'autres aspects d'un pr

### Stockage :

Stockez à la température 18-25 °C. Évitez de geler et exposer aux températures plus hautes que 30 °C. Vous pouvez également stocker à 25 °C sans effet adverse.

### Gammes prévues :

Les valeurs pour chaque analyte de contrôle sur le diagramme de gammes inclus sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur les échantillons prélevés choisis provenant de chaque sort. La liste pour chaque instrument représente la gamme prévue pour ces ampoules une fois examinée à 23 °C. (Note : les valeurs pO<sub>2</sub> changeroient inversement par environ un pour cent (1%) par degré C que la température des ampoules change de 23 °C.)

Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation de performance d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent varier, chaque laboratoire devrait établir ses propres valeurs et limites de commande. La valeur moyenne établie devrait faire partie des marges prévues montrées sur le diagramme.

ESPAÑOL

### Uso:

MISSION CONTROL™ para Gases Arteriales y Electroólitos es un material aprobado para el control de calidad en el monitoreo de mediciones de pH, pO<sub>2</sub>, pCO<sub>2</sub> en analizadores de gases arteriales y de sodio, potasio, cloro, litio, calcio ionizado y dióxido de carbono en analizadores de electrolitos.

### Descripción del Producto:

Ce matériel de control es suministrado para monitorear el funcionamiento del analizador. El paquete sellado contiene ampollas de vidrio, cada una con aproximadamente 1.8 ml de solución. Las ampollas estan empacadas de a 10 unidades por bandeja y cada caja contiene 3 bandejas, para un total de 30 ampollas por caja.

### Ingredientes Activos:

MISSION CONTROL™ es una solución buffer de electrolitos (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Esta ha sido calibrada con niveles específicos de CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> and N<sub>2</sub>. Esta solución de control no contiene ingredientes de base humana.

### Instrucción para su uso:

Introduzca el líquido directamente al analizador, a través de la ampollita, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de control. Utilice la aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares de modalidad.

### Limitaciones:

1. Este control es sensible a muchos factores relativos al instrumento que pueden afectar los resultados analíticos. Debido a que este material no tiene base sanguínea, no podrá detectar algunas anomalías que podrían afectar los resultados de pruebas de sangre.

2. La intención de este producto es que sea usado como material de control de calidad y pueda asistir en la evaluación del funcionamiento de instrumentos de laboratorio. Esta solución no es para ser usada como un estándar de calibración y no puede ser empleado en otros aspectos del programa de control de calidad.

### Almacenamiento:

Almacene entre 18-25 °C. Evite su congelamiento y la exposición a altas temperaturas, mayores a 30 °C. Usted puede también almacenarlo entre 4-25 °C sin presentar efectos adversos.

### Rangos Esperados:

El inserto con los valores esperados para cada parámetro se ha basado en múltiples determinaciones hechas con muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. El listado para cada instrumento representa el rango esperado por prueba usando ampollas a temperatura de 25 °C. (Nota: Los valores de pO<sub>2</sub> pueden variar inversamente en un uno por ciento (1%) por cada grado Celsius en proporción a la variación de la temperatura desde los 23 °C.)

Los rangos esperados se suministran como una guía en la evaluación del funcionamiento de los analizadores. Las condiciones pueden haber variado desde que los instrumentos fueron diseñados y cada laboratorio deberá de establecer su propio criterio de aceptación de valores.

PORTUGUÉS

### Uso pretendido:

MISSION CONTROL™ Gás de sangue e Controle do eletrólito é um material analisado do controle de qualidade pretendido para monitorar as medidas de pH, pO<sub>2</sub>, pCO<sub>2</sub> em analisadores de gás do sangue e o sódio, potássio, cloreto, lítio, ionizção o cálcio e dióxido de carbono total em analisadores do eletrólito de ISE.

### Descrição de produto:

Este material de controle é fornecido para o desempenho do analisador da monitoração. É empacotado em ampola de vidro selado, cada contendo de aproximadamente 1,8 ml de solução. As ampola são empacotadas 10 por a bandeja com cada caixa que contém 3 bandejas, para um total de 30 ampola por a caixa.

### Ingredientes ativos:

MISSION CONTROL™ é uma solução protegida de eletrólitos (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Foi equilibrado com níveis específicos de CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> and N<sub>2</sub>. Este controle não contém nenhum material humano-baseado.

### Sentidos para o uso

Introduza imediatamente o líquido da ampola ao analisador, depois do instrumento manufacturer's instruções para provar o material do controle. Aspiração direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade.

### Limitação:

1. Este controle é sensível a muitos proveja os fatores relacionados que afetam resultados analíticos. Porque não é um material sangue-baseado, não pode detectar determinados mas funcionamentos, qual afetara o teste do sangue.

2. Este produto é pretendido para o uso como um material do controle da qualidade e pode ajudar em avaliar o desempenho de instrumentos do laboratório. Não é para o uso como um padrão da calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um programa de controle completo da qualidade.

### Armazenamento:

Lugar em 18-25 °C. Evite congelar-se e exposição às temperaturas maiores do que 30 °C. Você pode igualmente lugar em 4-25 °C sem efeito adverso.

### Escala prevista:

Os valores para cada analyte do controle na carta de escalas prevista incluída são baseados em amostras selecionadas múltiplas executado em amostras aleatória selecionadas de cada lote. A lista para cada instrumento representa a escala prevista para estas amostras quando testado em 23 °C. (Nota: os valores pO<sub>2</sub> variariao inversa por aproximadamente um por cento (1%) por grau C que a temperatura das ampoula varia de 23°C.)

As escalas previstas são fornecidas como um guia no desempenho de avaliação do analisador. Desde o instrumento as condições do projeto e de funcionamento podem variar cada laboratório deve estabelecer seus próprios valores previstos e limites de controle. O valor médio estabelecido deve cair dentro das escalas previstas mostradas na carta.

CHINESE

### MISSION CONTROL™

中文非电解质控制用于监测血气分析仪器测量的pH、pO<sub>2</sub>、pCO<sub>2</sub>以及电解质分析仪器测量的钠、钾、氯、锂离子和总二氧化碳结合力分析物质。

### 产品介绍

本物质控制用于监测仪器的性能表现，它是密封在玻璃瓶装的，每瓶含有 1.8 毫升的溶液，每盒有 10 个安瓿瓶，每盒有 3 板，每板有 10 个安瓿瓶。

### 活性成份

MISSION CONTROL™ 是电解质缓冲液 (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>) 缓冲液，并含特定水平的 CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> 和 N<sub>2</sub> 平衡组成的。本控制不含有人血清成份。

### 使用方法

打开后应立即用于分析仪，按照仪器生产商要求测试物质，可以用直接抽取，或用注射器转移，应用毛细管方法。

### 局限性

本物质控制不能影响分析结果很多仪器相关因素敏感。因为不是血清基质的控制，它不能检测能够影响测量血液时表现出的仪器各种故障。

本产品作为质量控制能帮助评价 实验室仪器的性能表现，并不能作为校准品来使用，也不能取代一个完整质量控制程序的其他方面。

### 贮存

18-25 摄氏度保存，避免冷冻或放置与 30 度以上的温度中。放置于 4-25 摄氏度中无不良影响。

### 期望范围

附在表中每个分析物质的期望范围表是在选用一个批次安瓿瓶多次测量的结果，列出的每个仪器测量结果范围代表这些安瓿瓶在 23 摄氏度测量的结果（注释：pO<sub>2</sub> 值会在温度每提高 23 摄氏度的时候，结果以相反的方向降低 1%）。

期望范围仅作为评价仪器性能表现的参考指南，由于仪器的设计和工作条件可能会有变化，每个实验室应建立自己的期望值及范围，平均值应在期望范围内。

Русский

### Способ применения:

MISSION CONTROL™ Анализ газов крови и электролитов - это подготовленный контроль качества материалов, применяемый для мониторинга измерения pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub> в аппарате для анализа газа крови, а также натрия, калия, хлорида, лития, ионизированного кальция и всего углекислого газа в электролитных анализаторах ISE.

### Описание продукта:

Этот контрольный материал применяется для мониторинга анализаторных характеристик. Он упаковывается в стеклянные стеновые ампулы, каждая из которых содержит приблизительно 1,8 мл раствора. Ампулы упаковываются по 10 штук на лотке и по 3 лотка в коробе, значит всего по 30 штук в коробе.

### Активные ингредиенты:

MISSION CONTROL™ - это буферизированный раствор электролитов (Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Li<sup>+</sup>, HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, CO<sub>3</sub><sup>2-</sup>). Он сбалансирован на определенном уровне CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> и N<sub>2</sub>. Этот анализ не содержит материалов на базе человеческого организма.

### Инструкции по использованию:

Срочно передать жирность из ампулы на анализатор, соблюдая инструкции производителя прибора для контроля контрольного материала. Используются следующие аспирация, шприц или капиллярный метод.

### Ограничение:

1. Этот анализ чувствителен ко многим факторам, связанным с прибором, связанными с аналитическими результатами. Поскольку этот материал не на основе крови, невозможно обнаружение тонких дисфункций, которые влияют на анализ крови.

2. Этот продукт используется как контрольный материал на качество и может помочь в оценке характеристик лабораторных приборов. Он не используется для калибровки эталонов и не может заменить другой подход к выполнению контроля качества.

### Хранение:

Хранить при 18-25 ° C. Избегать замораживания и повышения температуры свыше 30 ° C. Может быть храним при температуре 4-25 ° C без появления неблагоприятного эффекта.

### Ожидаемые диапазоны:

Величины для каждого контрольного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Диапазонов, основанную на множестве определенных характеристик случайно выбранных образцов из каждой серии. Записи для каждого прибора представляют ожидаемый диапазон для ампул, тестируемых при 23 ° C. (Примечание: величина pO<sub>2</sub> будет отличаться inverso около одного процента (1%) на каждый градус C при изменении температуры ампулы от 23 °C.)

Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора при оценке характеристик анализатора. С тех пор как дизайн и условия работы прибора могут меняться, каждая лаборатория должна устанавливать свою собственный ожидаемый диапазон и контрольные лимиты. Значение ожидаемой величины должно попадать в Ожидаемый Диапазон, указанный на диаграмме.



# Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Control - Level 2

**LOT** R11H109-EU  
2014/08

Expected Ranges Chart

Blood Gas/ISE Analyzer	pH			pCO <sub>2</sub> mmHg			pO <sub>2</sub> mmHg			Na <sup>+</sup> mmol/L			K <sup>+</sup> mmol/L			Ca <sup>++</sup> mmol/L			Cl <sup>-</sup> mmol/L			Li <sup>+</sup> mmol/L			tCO <sub>2</sub> mmol/L		
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Diamond PROLYTE										138	134	142	4.25	4.05	4.44				94	90	98						
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										134	130	138	4.14	3.95	4.33	1.03	0.96	1.11	95	91	99	0.99	0.93	1.05			
Eschweiler Combiline	7.322	7.338	7.397	41.0	33.3	39.3	112	110	124																		
Fresenius Ionometer										134	130	138	4.00	3.82	4.18	1.08	0.99	1.16									
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Cl/Li, Na/K/pH/Ca	7.335	7.305	7.364							139	134	143	4.18	3.99	4.37	1.21	1.12	1.30	100	96	105	1.08	1.01	1.14			
Radiometer ABL 5	7.30	7.27	7.33	47.0	43.9	50.1	100	93	107																		
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	7.317	7.288	7.346	47.9	44.8	51.0	114	106	122	135	131	139	4.06	3.88	4.24	1.08	1.00	1.16									
Radiometer ABL 555	7.333	7.304	7.362	47.5	44.4	50.6	109	101	116	140	135	144	4.04	3.85	4.22	1.08	1.00	1.16									
Radiometer ABL 70, 77	7.318	7.289	7.348	53.5	50.0	57.0	87	81	93	139	134	143	4.14	3.96	4.33	1.05	0.97	1.13	97	92	101						
Radiometer ABL 600, 610, 620, EML-100	7.303	7.274	7.332	52.2	48.8	55.6	91	84	97	138	133	142	4.17	3.98	4.36	1.20	1.11	1.29	95	91	99						
Radiometer ABL 705, 710, 715, 720, 725	7.303	7.274	7.332	54.6	51.0	58.1	86	80	92	135	131	139	4.06	3.88	4.24	1.08	1.00	1.16	98	93	102						
Roche/AVL 990, 995	7.283	7.254	7.312	54.6	51.0	58.1	92	85	98																		
Roche/AVL 9110, 9140	7.303	7.274	7.332							137	133	141	4.15	3.96	4.33	1.10	1.02	1.18									
Roche AVL 9120, 9130										135	131	140	3.96	3.78	4.14				105	100	110						
Roche/AVL 9180, 9181										135	131	140	4.19	4.00	4.38	1.07	0.99	1.15	96	91	100	0.92	0.86	0.97			
Roche/AVL Cobas b 121	7.333	7.303	7.362	54.6	51.0	58.1	80	74	85	139	135	143	4.16	3.97	4.35	1.00	0.93	1.08	105	100	109						
Roche/AVL Cobas b 221	7.323	7.294	7.352	54.6	51.0	58.1	79	73	84	139	135	143	4.16	3.97	4.35	1.00	0.93	1.08	105	100	109						
Roche/AVL Compact Series	7.293	7.264	7.322	55.6	51.9	59.2	92	85	98																		
Roche/AVL Cobas Mira ISE										138	133	142	4.09	3.91	4.27				104	99	108						
Siemens/Bayer 248	7.321	7.292	7.350	51.9	48.5	55.3	91	85	97																		
Siemens/Bayer 348	7.311	7.282	7.340	49.3	46.1	52.5	94	87	100	136	132	140	4.23	4.04	4.42	1.22	1.13	1.32	101	96	105						
Siemens/Bayer 614, 634, 644, 654, 664	7.33	7.30	7.36							138	134	142	4.19	4.00	4.38	1.12	1.04	1.21	101	96	105	1.05	0.98	1.11			
Siemens/Bayer 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.350	7.321	7.379	49.3	46.1	52.5	100	93	107	133	129	137	4.08	3.90	4.27	1.02	0.95	1.10	96	92	101						
Siemens/Bayer RapidPoint 400, 405	7.333	7.303	7.362	54.6	51.0	58.1	89	83	96	133	129	137	4.06	3.88	4.24	1.08	1.00	1.16	102	98	107						

**IVD**  
For In Vitro Diagnostic Use  
In Vitro Diagnostikum  
Usage In Vitro  
Para Uso Diagnóstico In Vitro  
Utiliser Agréé in Diagnostik In Vitro  
Ti In Vitro diagnostic  
体外诊断 仪器 使用  
для использования в лабораторных условиях in vitro

**CE**  
European Conformity  
CE-Konformitätskennzeichnung  
Conformité aux normes européennes  
Conformidad europea  
Conformidade com as normas europeias  
Europäisk överensstemmelse  
符合 CE  
Европейская Адекватность

**Temperature Limit**  
Temperaturlimit  
Limite de température  
Limite de temperatura  
Limite de temperatura  
Temperaturgrenze  
温度 限制 范围  
Температурограничение

**Consult Instructions for Use**  
Gebrauchsanweisung beachten  
Consulter la notice d'emploi  
Consulte las instrucciones de uso  
Consulte as instruções de utilização  
Beriyl brugsanvisning  
非中文说明书使用  
Инструкция по применению

**LOT**  
Lot Number  
Charge-№  
Número de lote  
Numero de lote  
Batchnummer  
批号  
Новый номер

**Use by (YYYY-MM-DD)**  
Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT)  
Date de péremption (AAAA-MM-JJ)  
Usar hasta el (AAAA-MM-DD)  
Utilizar até (AAAA-MM-DD)  
Använd för (AAAA-MM-DD)  
有效期至 (YYYY-MM-DD)  
Использовать для анализа до (ДД.ММ.ГГГГ)

**Manufactured by**  
Hergestellt von  
Fabricado por  
Fabricado por  
Fremstillet af  
\*\*\*製造  
оказательств

**Authorized Representative**  
Bevollmächtigter  
Représentant agréé  
Representante autorizado  
Representante autorizado  
Autoriseret repræsentant  
授权代表  
Санкционированный представитель

**REF**  
Catalog Number  
Katalognummer  
Número de catálogo  
Numero de catalogo  
Katalognr.  
产品编号  
Номер каталога